

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

Porozumienie zmieniające Porozumienie w sprawie Kodeksu Postępowania dla członków Rady Prezesów

(2007/C 10/08)

CZŁONKOWIE RADY PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

uwzględniając porozumienie w sprawie Kodeksu Postępowania dla członków Rady Prezesów z dnia 16 maja 2002 r. ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

Niniejsza zmiana Kodeksu Postępowania dla członków Rady Prezesów wprowadza dalsze doprecyzowanie zasad etycznych odnoszących się do członków Rady Prezesów,

UZGADNIAJĄ W DNIU 21 GRUDNIA 2006 R. DOKONANIE NASTĘPUJĄCYCH ZMIAN POROZUMIENIA W SPRAWIE KODEKSU POSTĘPOWANIA DLA CZŁONKÓW RADY PREZESÓW:

Artykuł 1

Artykuł 3 Kodeksu Postępowania dla członków Rady Prezesów podlega następującym zmianom:

Artykuł 3.3 otrzymuje następujące brzmienie:

„3.3 Poszanowanie zasady niezależności jest niemożliwe do pogodzenia z występowaniem o przyznanie, otrzymywaniem lub akceptowaniem z jakiegokolwiek źródła z wyjątkiem ESBC jakichkolwiek korzyści, nagród, wynagrodzenia lub podarunków o wartości przekraczającej 200 EUR, mających charakter finansowy bądź niefinansowy, związanych w jakikolwiek sposób z funkcją członka Rady Prezesów.”

Dodaje się następujący Artykuł 3.4 oraz 3.5:

„3.4 Członkowie Rady Prezesów mogą jednakże przyjmować zaproszenia na konferencje, przyjęcia lub wydarzenia kulturalne, wraz z oferowanym w ich ramach programem rozrywkowym, korzystając także z okazywanej gościnności, o ile uczestnictwo w danym wydarzeniu da się pogodzić z wykonywaniem ich obowiązków jako członków Rady Prezesów. W związku z powyższym członkowie Rady Prezesów mogą korzystać w zakresie odpowiadającym okresowi ich uczestnictwa w wydarzeniu z opłacania przez organizatorów kosztów podróży i zakwaterowania, z wyjątkiem przypadków, gdy organizatorzy podlegają ich nadzorowi. Członkowie Rady Prezesów powinni przy tym w szczególności zachowywać wzmożoną rozwagę w odniesieniu do zaproszeń indywidualnych. Powyższe zasady dotyczą w takim samym stopniu współmałżonków lub partnerów członków Rady Prezesów, jeżeli zaproszenia są skierowane także do nich, a ich uczestnictwo odpowiada międzynarodowo przyjętym zwyczajom.

3.5 Członkowie Rady Prezesów nie mogą przyjmować na własny rachunek wynagrodzeń za wykłady i wystąpienia wygłaszane w ramach ich urzędowej funkcji członka Rady Prezesów.”

⁽¹⁾ Dz.U. C 123 z 24.5.2002, str. 9.

Artykuł 2

Sporządzono w jednym egzemplarzu oryginalnym, przechowywanym w archiwach EBC. Każda ze stron niniejszego porozumienia otrzymuje jego potwierdzoną kopię.

Jean-Claude TRICHET

Lucas D. PAPADEMOS

Lorenzo BINI SMAGHI

Vítor CONSTÂNCIO

Mario DRAGHI

Miguel Fernández ORDOÑEZ

Nicholas GARGANAS

José Manuel GONZÁLEZ-PÁRAMO

John HURLEY

Klaus LIEBSCHER

Erkki LIIKANEN

Yves MERSCH

Christian NOYER

Guy QUADEN

Jürgen STARK

Gertrude TUMPEL-GUGERELL

Axel A. WEBER

Arnout WELLINK
